

Curriculum vitae



| | |
|---------------------|------------------------------|
| Név | Albertné Balácsi Julianna |
| Születési hely, idő | Budapest, 1956 |
| Nemzetiség | magyar |
| e-mail | albert.julia@gmail.com |
| Munkahely | 1088 Budapest, Reviczky u. 4 |

Tudományos fokozat: PhD, ELTE Budapest, 2002

Képzetség:

1970 –1974: II. Rákóczi Ferenc Gimnázium, Budapest
1975 – 1980: Magyar nyelv és irodalom, német nyelv és irodalom ELTE,
Boedapest (MA)
1979 – 1982: Németalföldi nyelv és irodalom, ELTE, Budapest
1997 – 2001 Nyelvészeti Doktori Program, ELTE, Boedapest
2002 PhD ELTE, Budapest
Disszertáció: *Funkcióigés szerkezetek a holland/flamand és a magyar nyelvben*

Szakterület:

leíró nyelvészet, szemantika, frazeológia, jelnyelvészet

Nyelvtudás:

magyar (anyanyelv), német (C1), holland (C1), angol (B2),
Magyar Jelnyelv HSL(alapfok)

Oktatott tárgyak:

morfológia, szintaxis, szemantika, lexikográfia, fonetika, szociolingvisztika,
pszicholingvisztika, didaktika NT2

Vendégoktató, kutatási ösztöndíjak

2000 Taalunie promotiebeurs, Universiteit Leiden

2001 PhD Erasmus ösztöndíj, VUB Brüsszel
 2004 vendégoktató Prágai Károly Egyetem (szemantika, frazeológia)
 2006 vendégoktató Erasmus Hogeschool Antwerpen
 2010 – 2011 OTKA ösztöndíj UvA / Nyelvtudományi Intézet

Más ösztöndíjak:

2005: tanári továbbképzés Taalunie Leuven
 2014: tanári továbbképzés Taalunie Antwerpen/Amsterdam
 2018: tanári továbbképzés Taalunie Utrecht

Jelenlegi munka és funkciók:

1995-től Károli Gáspár Universiteit (KRE), Budapest, Néderlandisztika Tanszék:
 adjunktus, docens
 1997-től a tanszék Erasmus koordinátora
 2003-tól KRE Boedapest, docens
 2003 - 2010 KRE néderlandisztika tanszék tanszékvezető docense

Más munka:

1974 – 1975 Szilágyi Erzsébet ELTE Egyetemi Könyvtár
 1980 –1990: Szilágyi Erzsébet Gimnázium Budapest magyar – német- idegenvezetés
 tanára
 1990 –1995: Városmajori Gimnázium Budapest magyar – német- holland tanára
 1992 –1996 a Holland – Magyar kéziszótár szerkesztése
 2004 – 2005 kisebb szerkesztői munkák a Klett Kiadónál

Tantervfejlesztés

2005 a KRE Holland BA tanterv kidolgozása
 2008 a KRE Holland MA tanterv kidolgozása
 2015 a KRE Holland tanárképzés tantervének kidolgozása

Publikációk

Kleine Nederlandse Grammatika (met collega's). Károli, Budapest 1997 ISBN 9638392274, p. 6–18.

Problemen bij het onderzoek van functionele verbale groepen. In: Acta Comeni Societatis Neerlandicorum Europae Centralis et Orientalis Amos II. –Argumentum Kiadó, Budapest 2000 p. 102–111.

Concepten van het wewen in het Nederlands en in het Hongaars. In: Parallellen. Károli Studies II., 2002. p. 67–75.

Naar aanleiding van het gedicht „Die schlesischen Weber” of kleine text(iel)kunde. In: 170 Jaar Neerlandistiek in Silezië Wrocław, 2002. p. 27–32.

Holland – magyar kéziszótár (een van de redacteurs; hoofdredacteur: Mollay Erzsébet), Szeged, Grimm Kiadó, 2002

Stereotypes in het Nederlands en in de talen van onze regio. Etnocentrische stereotypen en hun afbeelding in de taal. In: Klimaszewska. Zofia (eds.), Culturele Identiteit in het Nieuwe Europa – Język, Literatura i Kultura Niderlandów, Wydawnictwo Uniwersytetu Warszawskiego, ISBN 83-919284-1-1, Warschau, 2005. p. 257-267.

Evolutie van de vaktalen in het Nederlandse en Hongaarse taalgebied. In: In memoriam Kata Damokos. Acta Comenii 9. Debrecen, 2005. p. 37–44.

Ambiguïteit. Optimisme van taal. In: Het belang van kleine talen in een nieuw Europa. Budapest Károli Studies, 2005 p. 11–18.

Funktionsverbgefüge in der ungarischen und in der niederländischen Gegenwartssprache. Gesellschaft Ungarischen Germanisten, 2006

Neerlandica IV. De beste vriend van de zomercursus. De gelegenheid maakt het lief of Wie het laatst lacht, denkt het traagst. Acte Univesitatis Palackieane Olomucensis. 2008

Dutch in Central-European Context – Sociolinguïstiek (met Pablo van Suchtelen e.a.) 2008

Wie oren heeft om te horen die hore. Een blik op de vraagstructuren in de Nederlandse, Vlaamse en Hongaarse gebarentaal. In: Novaković-Lopušina, J. et. al. Lage Landen, hoge heuvels: Handelingen Regionaal Colloquium Neerlandicum, Belgrád, Arius, 2012 p. 259 – 270.

Nijen Twilhaar, J. Gebarentaallexicon. Woordenboekbeoordeling. *Magyar Terminológia*, 2011. december, 4. kötet, 2. szám, 2012. p. 278–279.

Negation and interrogative constructions in the Hungarian, Dutch and Flemish Sign Languages, paper, OTKA, 2013

Funktionsverbgefüge in der ungarischen und in der niederländischen Gegenwartssprache, In: Vortisch, Verena/Szendi, Zoltán (Hg.) Jahrbuch der ungarischen Germanistik 2016, Budapest/Bonn S. 81-96

Jelnyelvek és nyelvi tervezés Hollandiában és Flandriában. *Modern Nyelvoktatás*, 2017. 23/1 7-16.

Negatie in het Nederlands en in het Hongaars. *Internationale Neerlandistiek*, 2018. 56/1 43-56.

Dis net die oortjies van de seekoei. De herkomst van spreekwoorden en uitdrukkingen in het Afrikaans. In: Coleman T. et. al. (red.). *Woorden om te bewaren* – Huldeboek voor Jacques Van Keymeulen. Gent 2018. p. 501 – 509

Gehouden voordrachten/lezingen

2002, Wrocław: Naar aanleiding van het gedicht „Die schlesischen Weber” of kleine text(iel)kunde

2003, IVN Congres, Groningen: Evolutie van de vaktalen in het Nederlandse en Hongaarse taalgebied

2005, Budapest, Het belang van kleine talen in een nieuw Europa: Ambigüiteit. Optimisme van taal.

2006, Budapest, GUG Conferencie: Funktionsverbgefüge in der ungarischen und in der niederländischen Gegenwartssprache

2008 KRE Dag van de Wetenschap: Dovengemeenschappen en Gebarentaal in Hongarije en in Nederland (samen met Zsófia Jäger)

2009, Budapest, Regionaal Colloquium Neerlandicum: Meertaligheid in België, in Nederland en in Hongarije van een divers perspectief. Gebarentaal als minderheidstaal van de Dovengemeenschap

2009, Utrecht, IVN Colloquium: Taalplanning en Taalbeleid van Gebarentalen in Nederland, Vlaanderen en in Hongarije. .

2009, Miskolc Universiteit: Gebarentalen en Taalbeleid in Nederland en Vlaanderen

2011: Universiteit van Amsterdam Negatie in de Hongaarse Gebarentaal (HSL) presentatie van het onderzoek

2011, Universiteit Belgrado, Regionaal Colloquium Neerlandicum: Wie oren heeft om te horen die hore. Een blik op de vraagstructuren in de Nederlandse, Vlaamse en Hongaarse gebarentaal

2011, Szombathely XXI. Congres van de Toegepaste Taalwetenschap in Hongarije: Vraagstrategieën in de Nederlandse, Vlaamse en Hongaarse gebarentalen

2012 Antwerpen, IVN Colloquium: Meervoudige negatie in het Nederlands en het Hongaars.

2012, Miskolc Universiteit: Negatie in de Nederlandse, Vlaamse en Hongaarse gebarentaal Tagadás a magyar, a holland és a flamand jelnyelvben

2013, Poznan Universiteit: In verscheidenheid verenigd – eenheid in het Engels? De rol van het Engels in het hoger onderwijs in Midden-Europa en in de Nederlanden

2014, ELTE BuDoHa: Negatie in het Nederlands en het Hongaars. Een contrastieve studie

2015, Olomouc: Tijd en aspect in het Nederlands en in het Hongaars

2017, Wroclaw: Brieven dertig jaar Op reis. Brievenwisseling in de eerst helft van de 20ste eeuw

2018, Leuven, IVN Colloquium

2018, KRE Kuyper Symposium

2019, KRE Neologismen

2019, ELTE Mollay lezing

Congresorganisaties

- mei 2005, KRE Budapest: Het belang van kleine talen in een nieuw Europa KRE, Boedapest (met Cecilia Bálint en Reka Eszenyi)
- mei 2007, Dutch in Central-European Context – project-conferentie, KRE Boedapest (met Adrienn Dióssi)
- november 2019, Kuyper-lezing (met Aniko Daróczy en Zsuzsanna Braun)

Redactiewerk

Het belang van kleine talen in een nieuw Europa. Karoli Studies III. 2006.

Redactiewerk bij de Hongaarse uitgave:

Boer, Berna de – Lijmbach, Birgit, Megszólalni 1 hónap alatt. Holland, Klett Budapest, 2004

Gabriel-Kamminga, Mirjam & Roodzant, Johanna: Holland nyelvtan röviden és érthetően. Klett Budapest, 2005